



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานการต่างประเทศ (ส่วนแผนงานฯ โทร. ๐๒๒๒๔ ๘๑๓๗ หรือ โทร. ๐๕๒๒๒ โทรสาร ๐๒๒๒๔ ๘๖๘๖)
ที่ กท.๐๔๑๐/๑๓๖๓ วันที่ ๓๑ ตุลาคม ๒๕๖๕
เรื่อง โครงการฝึกอบรมออนไลน์หลักสูตร “การพัฒนาทักษะภาษาจีน” ครั้งที่ ๒

เรียน ผู้อำนวยการสำนัก หัวหน้าสำนักงาน ก.ก. เลขานุการสภากรุงเทพมหานคร เลขานุการผู้ว่าราชการ
กรุงเทพมหานคร ผู้อำนวยการเขต และหัวหน้าส่วนราชการในสังกัดสำนักปลัดกรุงเทพมหานคร

ด้วยองค์การ United Cities and Local Government Asia Pacific (UCLG ASPAC) มีหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ถึงกรุงเทพมหานคร เชิญชวนข้าราชการกรุงเทพมหานครที่สนใจเข้าร่วมโครงการฝึกอบรมออนไลน์หลักสูตร “การพัฒนาทักษะภาษาจีน” ครั้งที่ ๒ ระหว่างเดือนพฤศจิกายน ถึง ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๖๕ เป็นระยะเวลาทั้งสิ้น ๖ สัปดาห์

ในการนี้ สำนักงานการต่างประเทศ จึงขอประชาสัมพันธ์หลักสูตรดังกล่าวให้แก่ข้าราชการกรุงเทพมหานครที่มีความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษและประสงค์สมัครเข้าร่วมโครงการฝึกอบรมฯ สามารถสแกน QR Code เพื่อดาวโหลดใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้อง โดยขอให้ส่งไฟล์ใบสมัคร พร้อมรูปถ่ายและหนังสือรับรองจากผู้บังคับบัญชาให้แก่ผู้จัดโดยตรงที่ shasha7958@163.com และสำเนาไปที่ aldrin.chandra@uclg-aspac.org ภายในวันที่ ๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ โครงการฝึกอบรมฯ จำกัดจำนวนผู้เข้าร่วม ๑๕๐ คนตามลำดับของการสมัคร และผู้ที่เข้ารับการอบรมฯ จะได้รับประกาศนียบัตรเมื่อได้ทำการอบรมครบตามเวลาและผ่านคุณสมบัติที่กำหนด ทั้งนี้ เมื่อได้รับการอบรมแล้วขอให้หน่วยงานแจ้งรายชื่อผู้เข้าร่วมการอบรมให้สำนักงานการต่างประเทศทราบ เพื่อเป็นข้อมูลสำหรับวางแผนการพัฒนาบุคลากรด้านการต่างประเทศต่อไป รายละเอียดปรากฏตามหนังสือสำนักงานการต่างประเทศ ที่ กท ๐๔๑๐/๑๓๕๙ ลงวันที่ ๒๘ ตุลาคม ๒๕๖๕

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

(นายพิพล กระบวนรัตน์)

ผู้อำนวยการส่วนส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างเมือง
รักษาการในตำแหน่งผู้อำนวยการสำนักงานการต่างประเทศ
สำนักปลัดกรุงเทพมหานคร



<https://bit.ly/3DMDNjd>

QR Code ใบสมัคร ตัวอย่างหนังสือรับรองจากผู้บังคับบัญชา และเอกสารที่เกี่ยวข้อง



ส่วนแผนงานและส่งเสริมศักยภาพของเมือง
 รับที่ ๓๐๕
 วันที่ ๓๑ ต.ค. ๒๕๖๕
 ๑๓.๓๐๖
 บันทึกข้อความ

รองปลัดกรุงเทพมหานคร
 วันที่ ๓๑ ต.ค. ๒๕๖๕
 เวลา ๑๓.๓๐ น.

ส่วนราชการ สำนักงานการต่างประเทศ (ส่วนแผนงานฯ โทร. ๐ ๒๒๒๔ ๘๘๓๗ หรือโทร. ๑๕๒๒ โทรสาร ๐ ๒๒๒๔ ๘๖๘๖)
 ที่ กท ๐๔๑๐/๑๓๕๖ วันที่ ๒๘ ตุลาคม ๒๕๖๕

เรื่อง โครงการฝึกอบรมออนไลน์หลักสูตร “การพัฒนาทักษะภาษาจีน” ครั้งที่ ๒

สำนักงานการต่างประเทศ
 วันที่ ๓๑ ต.ค. ๒๕๖๕
 เวลา ๑๓.๓๐ น.

เรียน ปลัดกรุงเทพมหานคร

ต้นเรื่อง องค์การ United Cities and Local Government Asia Pacific (UCLG ASPAC)

มีหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ถึงกรุงเทพมหานคร เชิญชวนข้าราชการกรุงเทพมหานครที่สนใจเข้าร่วมโครงการฝึกอบรมออนไลน์หลักสูตร “การพัฒนาทักษะภาษาจีน” ครั้งที่ ๒ ระหว่างเดือนพฤศจิกายน ถึง ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๖๕ เป็นระยะเวลาทั้งสิ้น ๖ สัปดาห์

ข้อเท็จจริง สำนักงานการต่างประเทศได้ศึกษารายละเอียดเพิ่มเติมสรุปได้ ดังนี้

๑. องค์การ United Cities and Local Government Asia Pacific (UCLG ASPAC) ร่วมกับ Hantang Culture Online Academy of Xi’an และ Open University of China สาขาซีอาน กำหนดจัดโครงการฝึกอบรมออนไลน์หลักสูตร “การพัฒนาทักษะภาษาจีน” ครั้งที่ ๒ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นการเสริมสร้างความร่วมมือกันของสมาชิกในภูมิภาค เอเชีย-แปซิฟิก และเป็นส่วนหนึ่งของโครงการเสริมสร้างสมรรถนะขององค์การ UCLG ASPAC และมีกลุ่มเป้าหมายคือข้าราชการของเมืองที่เป็นสมาชิกที่มีความสนใจในหัวข้อที่กำหนด ภาษาที่ใช้ในการอบรมคือ ภาษาอังกฤษและภาษาจีน โดยมีคำบรรยายภาษาอังกฤษประกอบ การอบรมจะเป็นในรูปแบบของการศึกษาด้วยตนเองผ่านวีดิทัศน์ รายละเอียดเพิ่มเติมปรากฏตามเอกสารแนบ โดยการอบรมจะมีให้เลือกทั้งสิ้น ๔ หัวข้อ ได้แก่

- ๑.๑ ภาษาจีนพื้นฐาน (Basic Chinese Language) โดยมีเนื้อหา เช่น การออกเสียงภาษาจีน การเขียนอักษรจีน คำศัพท์ ประโยคเบื้องต้น และการนำประโยคมาใช้ในการสนทนา เป็นต้น
- ๑.๒ การใช้ภาษาจีนเพื่อสนทนาในสถานการณ์จริง (Speak Chinese in Real Scenario) โดยมีเนื้อหา เช่น การแนะนำตัว และประเทศ การอธิบายเกี่ยวกับงานของตนเอง และ ประโยคที่มักใช้ในการเดินทาง เป็นต้น
- ๑.๓ เข้าใจความเป็นจีน (Understanding China) โดยมีเนื้อหา เช่น ภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์ สิ่งก่อสร้างที่สำคัญ และสถานที่ท่องเที่ยวของประเทศจีน เป็นต้น
- ๑.๔เสน่ห์ของนครซีอาน (Charm of Xi’an) โดยมีเนื้อหาเช่น ประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม และสถานที่สำคัญของนครซีอาน เป็นต้น

๒. องค์การ UCLG ASPAC ขอเชิญกรุงเทพมหานครส่งข้าราชการผู้ที่สนใจเข้าร่วมโครงการฝึกอบรมออนไลน์ดังกล่าว โดยขอให้ส่งรายละเอียดของผู้สมัครให้องค์การ UCLG ASPAC ตามใบสมัครที่แนบ พร้อมกับหนังสือรับรองจากผู้บังคับบัญชา นอกจากนี้ผู้ที่เข้าร่วมอบรม จะได้รับประกาศนียบัตร เมื่อได้ทำการอบรมครบตามเวลาและผ่านคุณสมบัติที่กำหนด โดยไม่มีค่าใช้จ่ายในการอบรม ทั้งนี้ สามารถส่งใบสมัครพร้อมหนังสือรับรองให้องค์การ UCLG ASPAC ภายในวันที่ ๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๕

๓. ปลัดกรุงเทพมหานคร (นายชินวรินทร์ ศิริภาค รองปลัดกรุงเทพมหานคร ปฏิบัติราชการแทนปลัดกรุงเทพมหานคร) ได้เห็นชอบให้สำนักงานการต่างประเทศเวียนแจ้งสำนักและสำนักงานเขต เพื่อประชาสัมพันธ์ให้ผู้ที่มีความสนใจเข้าร่วมกิจกรรมโครงการฝึกอบรมออนไลน์หลักสูตร “การพัฒนาทักษะภาษาจีน” ครั้งที่ ๑ ระหว่างเดือนเมษายน-มิถุนายน ๒๕๖๕ รายละเอียดตามหนังสือที่ กท ๐๔๑๐/๒๘๑ ลงวันที่ ๒๑ มีนาคม ๒๕๖๕

ข้อพิจารณา...

ข้อพิจารณาและเสนอแนะ สำนักงานการต่างประเทศพิจารณาแล้วเห็นว่าโครงการฝึกอบรมออนไลน์หลักสูตร “การพัฒนาทักษะภาษาจีน” ครั้งที่ ๒ ตามคำเชิญข้างต้น จะเป็นโอกาสที่ดีและเป็นประโยชน์แก่บุคลากรของกรุงเทพมหานครที่สนใจในการเรียนรู้เกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมของจีน เป็นการส่งเสริมศักยภาพบุคลากรและเสริมสร้างความร่วมมือกับองค์กรต่างประเทศ และสามารถนำความรู้ที่ได้มาประยุกต์ใช้กับการบริหารงานของกรุงเทพมหานครตามแผนพัฒนากรุงเทพมหานคร ระยะ ๒๐ ปี (พ.ศ. ๒๕๕๖ - ๒๕๗๕) ระยะที่ ๓ (พ.ศ. ๒๕๖๖ - ๒๕๗๐) ประเด็นยุทธศาสตร์ที่ ๖ การต่อยอดความเป็นเมืองศูนย์กลางเศรษฐกิจสร้างสรรค์และการเรียนรู้ ตลอดจนสอดคล้องกับแผนยุทธศาสตร์ด้านการต่างประเทศของกรุงเทพมหานครในบริบทเมืองมหานครแห่งเอเชีย ระยะ ๕ ปี (พ.ศ. ๒๕๖๖ - ๒๕๗๐) ยุทธศาสตร์ที่ ๑ การเชื่อมโยงวาระระดับโลกกับการดำเนินงานของเมือง กลยุทธ์ที่ ๑.๓ ส่งเสริมความเป็นพลเมืองโลกและการมีส่วนร่วมทางวัฒนธรรม และนโยบายผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร มิติสร้างสรรค์ดี จึงเห็นควรโปรดพิจารณาเห็นชอบให้เวียนแจ้งสำนักและสำนักงานเขตพิจารณาส่งผู้ที่มีความสนใจและสามารถสื่อสารภาษาอังกฤษได้ เข้าร่วมโครงการฝึกอบรมออนไลน์ในครั้งนี้ โดยขอให้ส่งรายละเอียดผู้เข้าร่วมอบรมฯ พร้อมหนังสือรับรองจากผู้บังคับบัญชาให้แก่องค์กร UCLG ASPAC โดยตรง สามารถดาวน์โหลดเอกสารเพิ่มเติมและใบสมัครได้ที่ <https://bit.ly/chinesecoursedocuments> ทั้งนี้เมื่อได้รับการอบรมแล้ว ขอให้แจ้งรายชื่อผู้เข้าร่วมการอบรมให้สำนักงานการต่างประเทศทราบ เพื่อเป็นข้อมูลสำหรับการวางแผนการพัฒนาบุคลากรด้านการต่างประเทศต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา


(นายพิพล กระบวนรัตน์)

ผู้อำนวยการส่วนส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างเมือง
รักษาการในตำแหน่งผู้อำนวยการสำนักงานการต่างประเทศ
สำนักปลัดกรุงเทพมหานคร

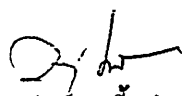
เห็นชอบตามเสนอ



(นายวินทร์ ศิรินาค)
รองปลัดกรุงเทพมหานคร
ปฏิบัติราชการแทนปลัดกรุงเทพมหานคร

๓๑ ต.ค. ๒๕๖๕

กลุ่มงานส่งเสริม
ดำเนินการต่อไป



(นายจรรพพงศ์ เห่งเกลี้ยง) ๓๑ ต.ค. ๒๕๖๕
ผู้อำนวยการส่วนแผนงานและส่งเสริมศักยภาพของเมือง
สำนักงานการต่างประเทศ สำนักปลัดกรุงเทพมหานคร

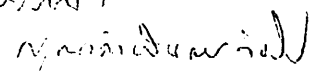
ส่วนแผนงานและส่งเสริมศักยภาพของเมือง



(นายพิพล กระบวนรัตน์)
ผู้อำนวยการส่วนส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างเมือง
รักษาการในตำแหน่งผู้อำนวยการสำนักงานการต่างประเทศ
สำนักปลัดกรุงเทพมหานคร

๓๑ ต.ค. ๒๕๖๕

คุณอดิเทพ



๓๑ ต.ค. ๒๕๖๕



วันที่ ๑๕ ต.ค.
 วันที่ ๒๕ ต.ค. ๒๕๖๕
 เวลา ๑๕:๐๐น.

International Affairs Office, BMA <international.bangkok@gmail.com>
 สำนักงานการต่างประเทศ สบช.
 วันที่ ๑๕ ต.ค.
 วันที่ ๒๕ ต.ค. ๒๕๖๕
 เวลา ๑๕.๐๐น.

Chinese Language Training Programme Batch 2

20 ตุลาคม 2565 18:17

Secretariat <secretariat@uclg-aspac.org>
 ถึง: Secretariat <secretariat@uclg-aspac.org>
 สำเนา: Xi'an Municipal People's Government <will.xpu@qq.com>, Aldrin Rusdiyanto <aldrin.chandra@uclg-aspac.org>, "shasha7958@163.com" <shasha7958@163.com>

Dear Valued Members,

Warm greetings from UCLG ASPAC Secretariat.

We are pleased to inform you that after the successful Chinese Language Training Programme Batch 1, Xi'an City Government, UCLG ASPAC, the Hantang Culture Online Academy of Xi'an, and the Open University of China (Xi'an Branch) launched the 2nd Batch of the programme. The Programme its designed for civil servants from UCLG ASPAC member cities and the UCLG ASPAC Tourism Committee member cities. The programme purpose is to intensify communication and cooperation among members in the Asia-Pacific region and is part of the capacity-building programme of Xi'an and UCLG ASPAC.

The program includes four main online courses (**Basic Chinese Language, Speaking Chinese in Real Scenario, Understanding China, and Charm of Xi'an**) and is supplemented by self-study. The enrollment plan is **150 trainees** for the second phase. Trainees of this program need to study at least **2 hours a week for 6 consecutive weeks**. Trainees who obtained the required training hours for each course and meet the completion requirements of the academy will be issued a certificate on completion of the programme. **There is no cost to enroll in this programme** and the registration period is from **20th October to 4th November 2022**.

Before the deadline for registration, **applicants should submit their application form and recommendation letter from the government/organisation** (direct supervisor) to the following email address: **shasha7958@163.com** and CC to **aldrin.chandra@uclg-aspac.org**

Please download the application form, promotional poster, and curriculum schedule of the programme for your reference at <https://bit.ly/chinesecoursedocuments>

Should you have any further questions or information related to the programme, please contact Ms. Sally at **shasha7958@163.com** or Mr. Aldrin Chandra at **aldrin.chandra@uclg-aspac.org**

We look forward to having you at the programme.

Thank you.

ส่วนแผนงานและส่งเสริมศักยภาพของเมือง

Best regards,
UCLG ASPAC Secretariat
 Jakarta Capital City Government Office (City Hall of Jakarta) Building H, 21st Floor
 Jl. Medan Merdeka Selatan 8-9 Jakarta Pusat 10110, Indonesia

Tel : +62 21 3890 1801
 Fax : +62 21 3890 1802
 WeChat: uclgaspac
 WhatsApp: +62 8118047002
 Website: www.uclg-aspac.org
 Twitter: @uclgaspac
 Facebook: www.facebook.com/uclgaspac

กลุ่มงานส่งเสริมฯ
 ฝ่ายฯ รศก.เสนา

(Signature)
 (นายจตุพรศักดิ์ นิ่มนวล)

ผู้อำนวยการส่วนแผนงานและส่งเสริมศักยภาพของเมือง
 สำนักงานการต่างประเทศ สำนักปลัดกรุงเทพมหานคร

(นางสาวพรรณราย จริงจิตร์)
 ผู้อำนวยการสำนักงานการต่างประเทศ
 สำนักปลัดกรุงเทพมหานคร
 ๒๕ ต.ค. ๒๕๖๕

(Signature)
 คุณอัครา
 คุณลลิตา น.ส./
 ผู้ช่วยฯ ๒๕ ต.ค.